

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 54 (1963)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

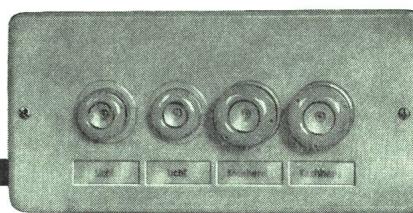
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

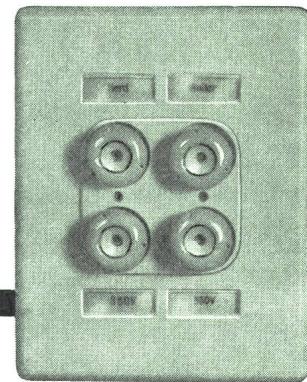


**Kleinverteiler Type UPE**  
3 Größen, 3-, 4- und 7-polig, 15 A,  
250 V oder 25 A, 500 V

**Anschlussbereite Kleinverteilungen sparen  
Montagestunden.**

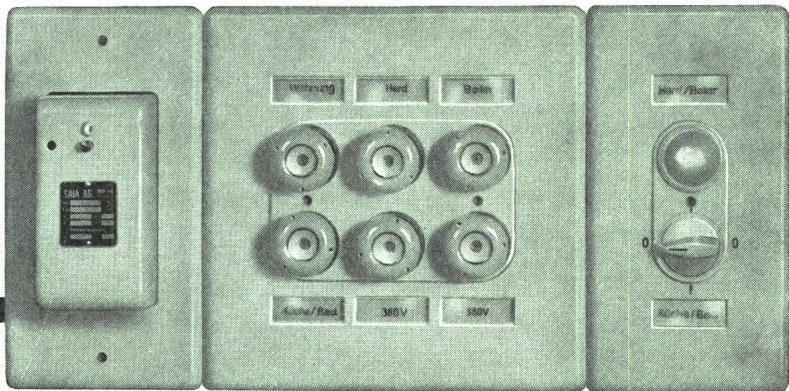
**Sie sind formschön und preisgünstig.**

**Gruppen-Sicherungselemente Type UG** 3 Größen, 2-, 4- und 6x25 A, 500 V

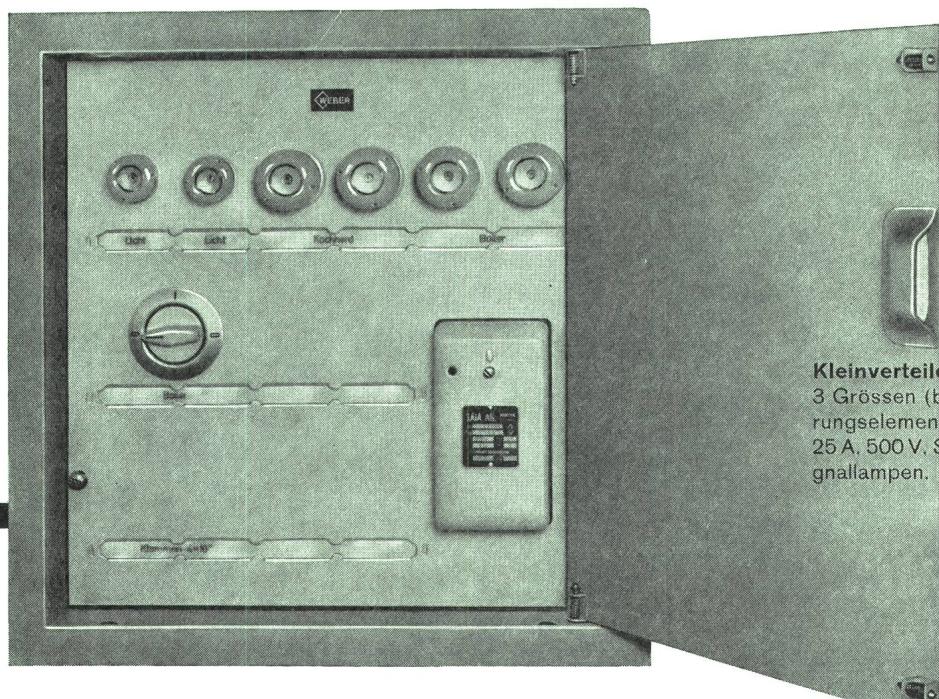


**Verlangen Sie unsere Sonderlisten. Sie enthalten alle gewünschten  
Angaben.**

**Type UG Kombination** 6x25 A, 500 V, mit Schütz,  
Schalter und Signallampe



O. F. THALMANN, ZÜRICH



**Kleinverteiler Type VG**  
3 Größen (bis 18 Pole) für Sicherungselemente 15 A, 250 V oder  
25 A, 500 V. Schützen, Schalter, Signallampen.

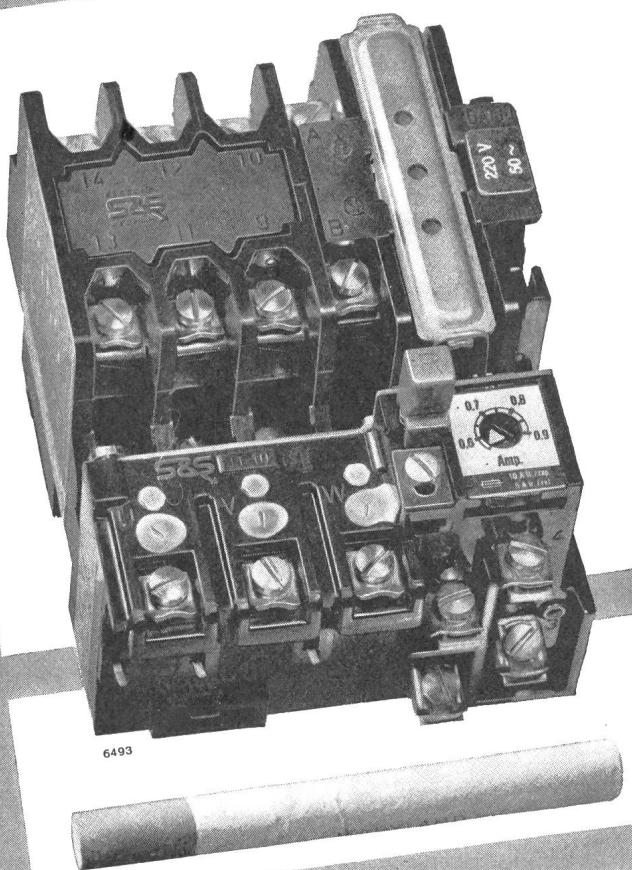
**WEBER AG • EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) • Tel. (041) 5 22 44**  
**Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate**

Der neue Sprecher & Schuh

## 10 A Schütz CAT 1-10

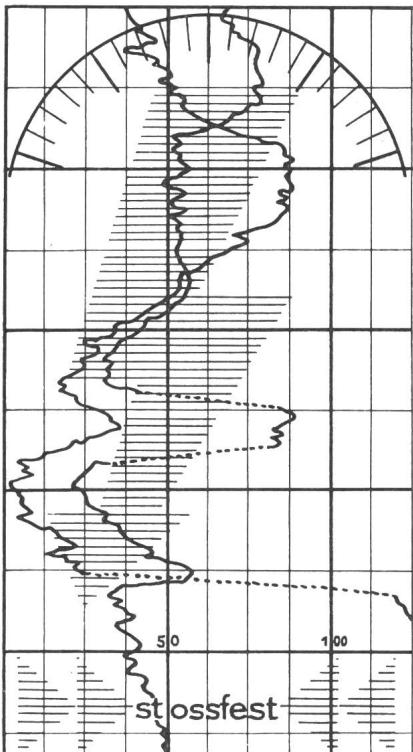
mit den kleinen Abmessungen

Mech. Lebensdauer 10 Mill. Schaltungen  
Lageunabhängigkeit  
rüttelfestes Thermorelais  
3 umstellbare Hilfskontakte  
günstiger Preis



Verkauf durch:

**CAMILLE BAUER AG**  
Basel 061 / 34 24 40      Bern 031 / 2 88 34  
Zürich 051 / 42 26 22      Lugano 091 / 2 51 90  
Geneve 022 / 25 06 15      Neuchâtel 038 / 5 24 44

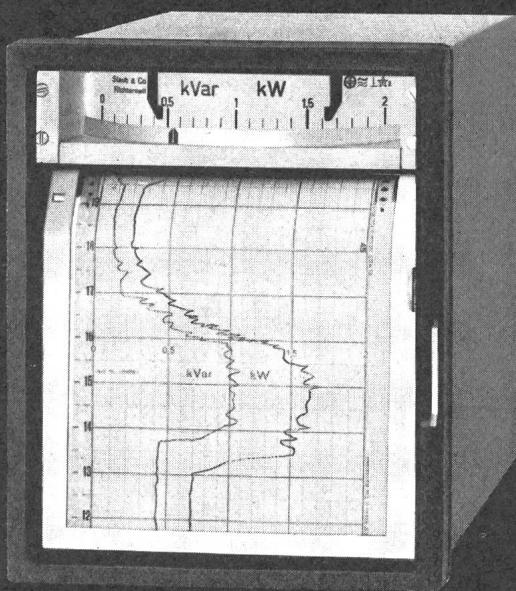


### NEU

#### ELMES 10 Ein- oder Mehrfarbenschreiber

Robuste Konstruktion  
tintenlose Aufzeichnung  
wartungsloser Betrieb  
selbstschmierende Nylonlager  
stossfeste Messwerke  
1- bis 4-Farben-Registrierung  
Normal-Frontrahmen  
192 x 240 mm

Auf Wunsch:  
mit eingebauten  
Zeitmarkier-Relais  
mit volltransistorisiertem  
Zwei- oder Dreipunktregler



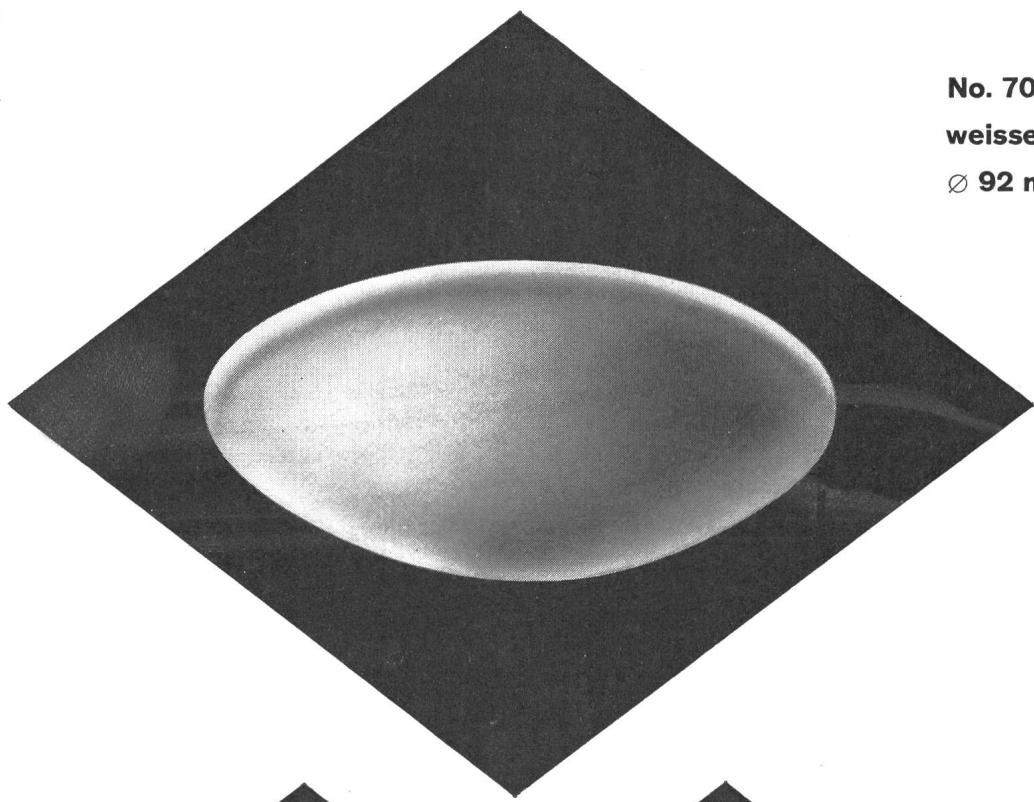
hig Zürich 34

**Staub & Co./Richterswil**  
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22

# Abschlussrosette

*ohne*

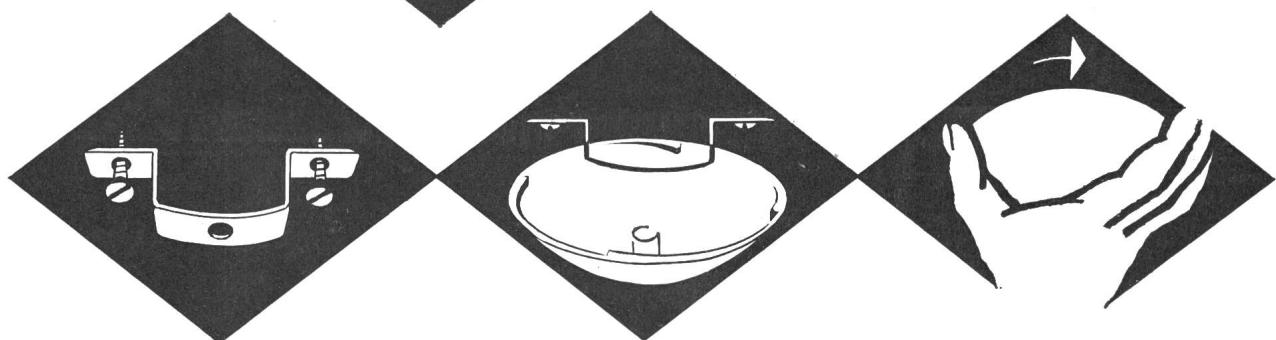
sichtbare Befestigungsschrauben



No. 701

weisser Isolierpresstoff

Ø 92 mm



Montage: 1. Bügel festschrauben    2. Rosette aufstecken und

3. um 30° drehen!

Zu beziehen durch die Elektrogrossisten.



## Tschudin & Held AG.

elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk

Reinach BL

# Warum QUALITÄTS-PLASTIC-ELEKTROROHRE?

**QUALITÄTS-PLASTIC-ELEKTROROHRE** bürgen für eine genaue Einhaltung der SEV-Vorschriften in bezug auf **Wandstärke, mechanische, thermische und chemische Widerstandsfähigkeit, Isolierfähigkeit und Brennbarkeit.**



Wir liefern **QUALITÄTS-PLASTIC-ELEKTROROHRE** aller führenden Marken in allen Dimensionen, in normaler oder flammwidriger Ausführung, mit oder ohne Einzugsdraht.



## Pourquoi des TUBES PLASTIQUES DE QUALITÉ?

Les **TUBES PLASTIQUES DE QUALITÉ** répondent exactement aux exigences de l'ASE quant à l'épaisseur de paroi, la résistance aux contraintes mécaniques, aux influences thermiques et chimiques, aux propriétés isolantes et à la combustibilité

Nous livrons des **TUBES PLASTIQUES DE QUALITÉ** des premières marques, en toutes dimensions, en exécution normale ou difficilement inflammable, avec ou sans fil d'introduction.

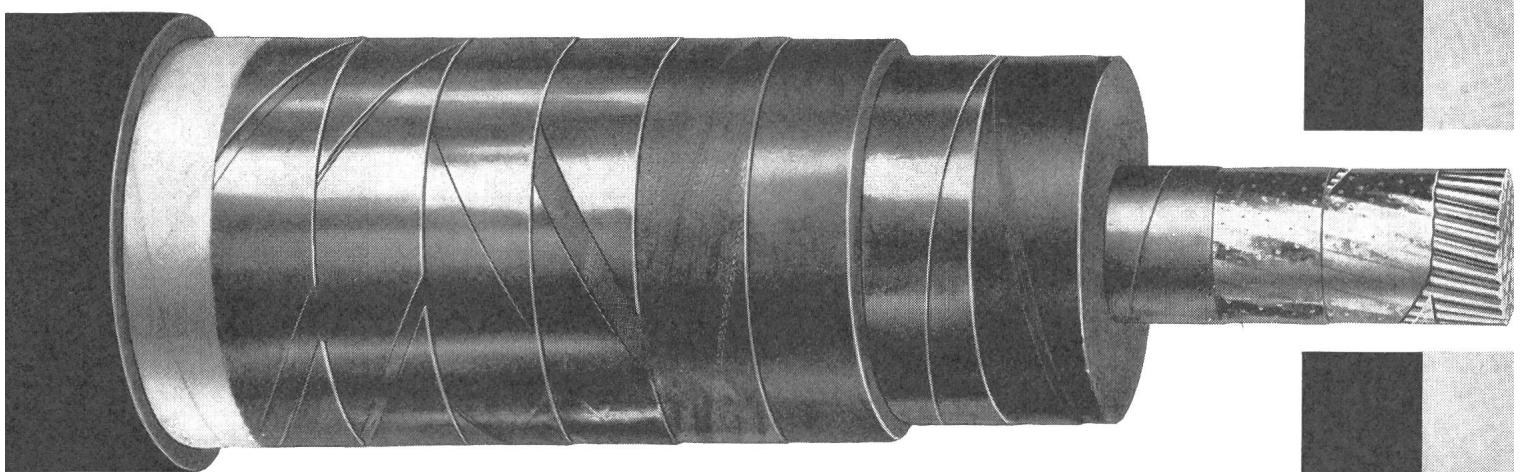
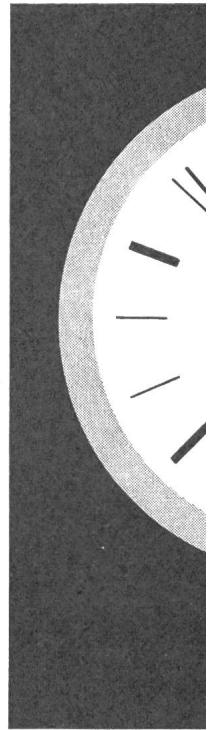
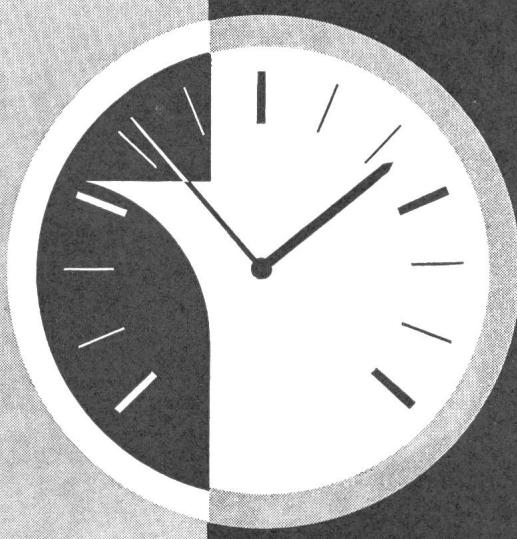
**OTTO FISCHER AG**  
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Zürich 5  
Sihlquai 125  
Postfach Zürich 23  
0 (051) 42 33 11

SA DES CABLERIES ET TREFILERIES DE COSSONAY

CÂBLE À GAZ

GASKABEL



# Synchron und -Kleinstmotoren Asynchron

SIEMENS

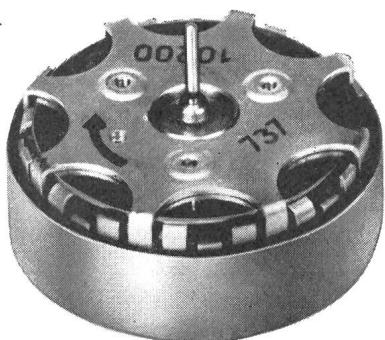
## Synchronmotoren

selbstanlaufend

### mit Langsamläufer

375 U/min.; synchrone Drehmomente 2,5-3,5 cmp

Offener Synchron-Langsamläufermotor SH 2



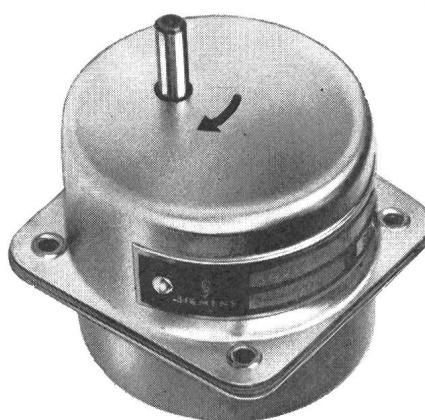
### mit Schnellläufer

3000 U/min.; synchrone Drehmomente 5-15 cmp

### Umkehrmotoren

3000 U/min.; synchrone Drehmomente 8-18 cmp

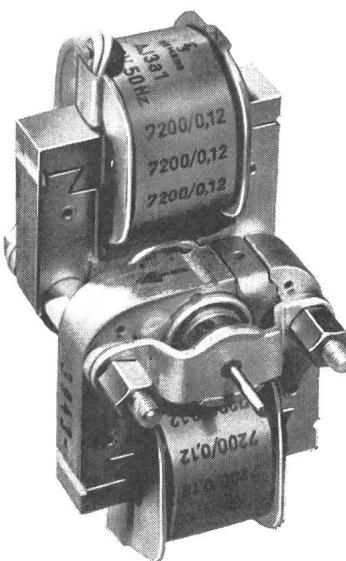
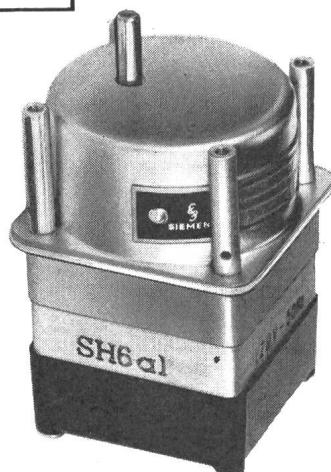
Bauform: offen oder gekapselt



Gekapselter Synchron-Langsamläufermotor SH 2, mit angebautem Getriebe Type A für Übersetzungen bis max. 3600 : 1

### Getriebe für Synchron- und Asynchronmotoren

Sämtliche Kleinstmotoren können mit angebautem Getriebe zum Herabsetzen der Drehzahl bei gleichzeitiger Erhöhung des Drehmoments, gekapselt, mit Übersetzungen von max. 5,25 : 18 144 000 geliefert werden.



Gekapselter Synchron-Umkehrmotor mit angebautem Getriebe A:  
Asynchron-Umkehr- und Nachlaufmotoren sind gleich wie diese Abbildung, allenfalls mit höher geschichtetem Ständerpaket.

Regel- und Umkehrmotor:  
Kombination aus 2 Asynchronmotoren der Grundtypenreihe.

## Asynchronmotoren

Drehzahlen bei N max. 1800-2250 U/min.  
Drehmomente N max. 8-280 cmp  
Bauform: offen

### Umkehrmotoren

Drehzahlen bei N max. 850-1200 U/min.  
Drehmomente bei N max. 9,5-20 cmp  
Bauform: offen oder gekapselt

### Nachlaufmotoren

Drehzahlen bei N max. 1000-1200 U/min.  
Drehmomente bei N max. 12-19 cmp  
Bauform: offen oder gekapselt

### Regel- und Umkehrmotoren

Kombination von 2 Asynchron-Motoren der Grundtypen:  
N max. 8-19 cmp; bei Drehzahl 1700 U/min.  
Drehzahlregulierung von 0-1700 U/min. durch Speisung einer Wicklung mit variablem Gleichstrom.  
Bauform: offen

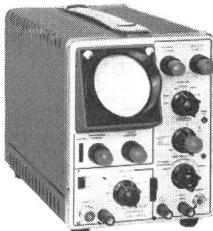
# Ihr nächster Oszillograph ein

# TELEQUIPMENT

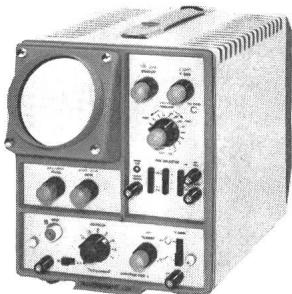


Durch die Leistungsfähigkeit seiner tragbaren Oszillographen hat Telequipment Ltd. einen weltweiten, guten Ruf erlangt. Innerhalb weniger Jahre wurden bereits mehr als 10 000 Telequipment-Oszillographen in über 50 Ländern auf der ganzen Welt in Betrieb genommen.

Aus diesem Programm stellen wir Ihnen drei Modelle kurz vor:



**S-32-A** Einstrahlloszillograph für Labor und Aussendienst  
3"-Rohr mit 3,5 kV Nachbeschleunigung  
35 ns Anstiegszeit



**S-43** Einstrahlloszillograph mit einem Einschubverstärker, 3 div. Modelle  
4"-Röhre mit 3,5 kV Nachbeschleunigung  
20 ns Anstiegszeit



**D-33** Zweistrahlloszillograph mit zwei Einschubverstärkern, 3 div. Modelle  
3½"-Röhre mit 3,5 kV Nachbeschleunigung  
60 ns Anstiegszeit

	<b>D-33</b>	<b>S-43</b>	<b>S-32A</b>
<b>A Gen. Purpose</b>	<b>Fr. 1750.—</b> DC-6 MHz 100 mV/cm DC-800 kHz 10 mV/cm	<b>Fr. 1560.—</b> DC-15 MHz 100 mV/cm DC- 2 MHz 10 mV/cm	<b>Fr. 1090.—</b> DC-10 MHz 100 mV/cm DC- 1 MHz 10 mV/cm
<b>B Differential</b>	<b>Fr. 2060.—</b> DC-100 kHz 1 mV/cm	<b>Fr. 1680.—</b> DC-100 kHz 1 mV/cm	—
<b>C High Gain</b>	<b>Fr. 2060.—</b> DC-6 MHz 100 mV/cm DC-500 kHz 10 mV/cm 5 Hz-75 kHz 100 $\mu$ V/cm	<b>Fr. 1680.—</b> DC-10 MHz 100 mV/cm DC- 1 MHz 10 mV/cm 5 Hz-75 kHz 100 $\mu$ V/cm	—

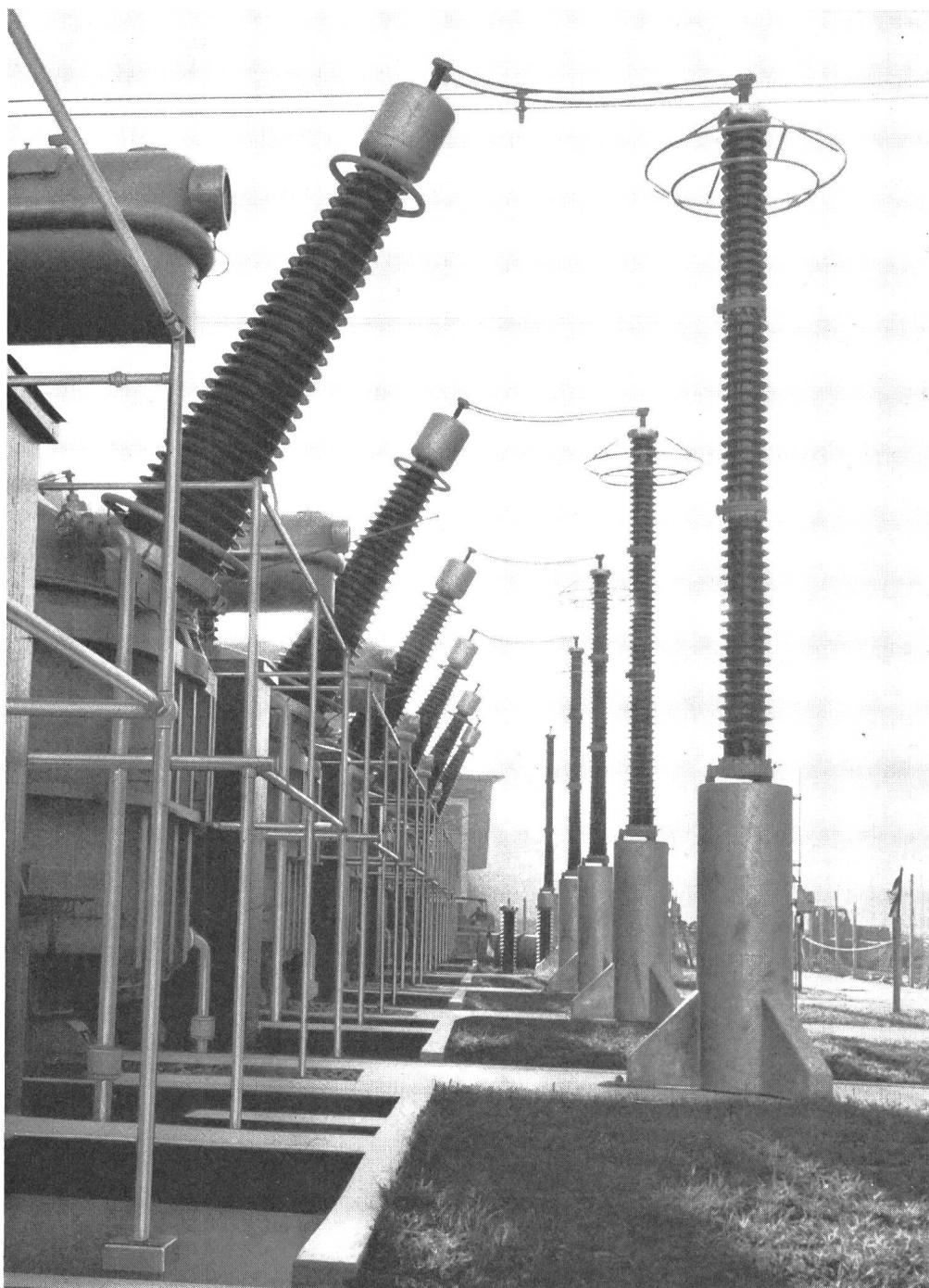
Die Preise für das Modell D-33 beziehen sich auf das Gerät inkl. 2 gleichartige Verstärker. Preise ohne Zubehör.  
Gemeinsame Daten:

Abschwächer	:9 in V/cm geeichte Stufen (10 V/cm bis 50 V/cm) $\pm$ 5 %
Eichspannung	1 V <sub>ss</sub> $\pm$ 2 %, 50 Hz, rechteck
Zeitablenkung	18 geeichte Stufen, 1 $\mu$ s/cm bis 500 ms/cm, $\pm$ 5 %, für S 32A + 10 %
Triggerung	automatisch bis ca. 1 MHz, spannungsunabhängig oder selektiv
X-Dehnung	10fach symmetrisch, vollverschiebbar
Masse und Gewicht	S-32A: 35 $\times$ 20 $\times$ 16,5 cm, 7 kg      S-43: 21 $\times$ 26 $\times$ 42 cm, 12 kg
Gewicht	D-33: 19 $\times$ 32 $\times$ 42 cm, 15 kg
Rackausführung	lieferbar sind die Modelle S-32A und D-33.
Zubehör zus.	Messkopf 10 : 1, Shackman Polaroid- und 35-mm-Kameras, Lichtschacht mit Polaroidfilter

**Generalvertretung: Dewald AG, Zürich Seestr. 561 Tel. (051) 45 13 00**

# ANTIPERPORAN - BESCHICHTUNGEN FÜR BETON UND METALL

10 Jahre Erfahrung — Schweizer Produkt



## Kraftwerke

Ölkammern von  
Transformatoren  
Batterieräume  
Klimaanlagen  
Wasserbassins  
Apparateräume  
Kabelkanäle  
Schaltanlagen  
Wasserwiderstände

## Wasserbau

Reservoirs  
Stollen  
Wasserschlösser  
Staumauern  
Turbineinläufe  
Kanäle  
Abwasserreinigung

## Tankbau

Tanks für Heizöle  
Tanks für Treibstoffe

## Reaktorbau

Wassertanks  
Stabtanks  
Reaktorgruben

## Hochbau

Flachdächer  
Bodenversiegelung

## ANTIPERPORAN AG BERN

Postfach Kornhaus 123 Telefon (031) 41 60 12

Labor + Fabrik von Kunststoffen für Beton- und Metall-Spezialbeschichtungen





Misoxer Kraftwerke, Schienenkanal-  
anlage, Zentrale Soazza mit etwa 1500  
PEYER-ARALDIT-STÜTZEN  
Projektierung und Bauleitung:  
Elektrowatt AG, Zürich

# PEYER- \*ARALDIT- STÜTZISOLATOREN

für die Erstellung von Hoch- und Nieder-  
spannungsschaltanlagen

\* ARALDIT ist eine CIBA geschützte Marke



**SIEGFRIED PEYER ING. + CO. ADLISWIL**

Telephon 917777



## NEOPRENE NACH 20 JAHREN NOCH IM DIENST

Abermillionen Meter Neoprene-ummantelte Kabel dienen der Stromversorgung aller Rollbahnbeleuchtungen und sonstigen elektrischen Anlagen des internationalen Flughafens von New York.

Einwandfreies Funktionieren der Beleuchtung und der sonstigen elektrischen Anlagen ist für diesen riesigen Flughafen mit jährlich Zehntausenden von Nachtstarts und -landungen von entscheidender Bedeutung. Um eine möglichst dauerhafte, störungsfreie Stromversorgung der elektrischen Anlagen sicherzustellen, entschieden sich die Ingenieure schon 1942, als mit dem Bau dieses rund 2000 ha umfassenden Flughafens begonnen wurde, für Neoprene-ummantelte Kabel. Seit damals sind weitere Millionen Meter Kabel verlegt worden.

Neoprene wurde und wird gewählt, weil es die besten Eigenschaften in sich vereinigt, die man von einem Um-

mantelungsmaterial verlangen kann. Du Pont Neoprene ist flammwidrig und beständig gegen Oel, Hitze, Druck, Abrieb und die bei der Erdverlegung von Kabeln übliche rauhe Behandlung. Es ist auch vollständig witterfest und kann so gemischt werden, dass es bis  $-55^{\circ}\text{C}$  flexibel bleibt. Kein anderes Ummantelungsmaterial ist so gründlich in der Praxis erprobt und gut befunden worden.

Weitere Auskünfte über Neoprene-ummantelte Kabel erhalten Sie von

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4  
Deutschland: Nordmann, Rassmann & Co.,  
Hamburg 11, Kajen 2  
Oesterreich: Interowa Führer-Haimendorf K.G., Wien 1,  
Johannesgasse 26

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4

Bitte senden Sie mir weitere Auskünfte über Neoprene Draht- und Kabelmäntel und einen Nachweis lokaler Lieferanten.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

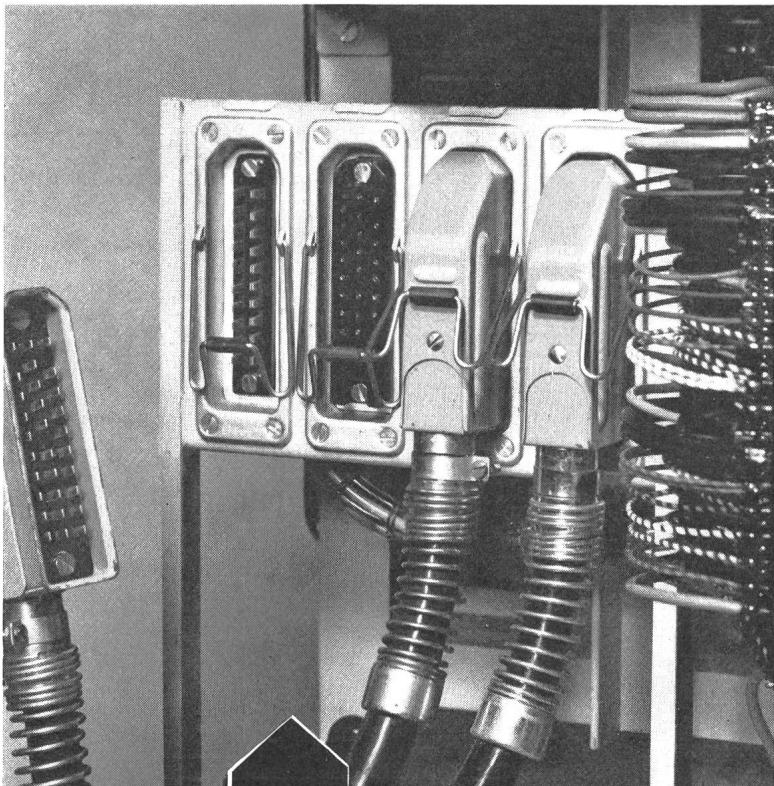
Stellung: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Bulletin SEV - 1/63 - No. 1012



Bessere Dinge für ein besseres Leben – *dank der Chemie*



## Tuchel-Kontakte

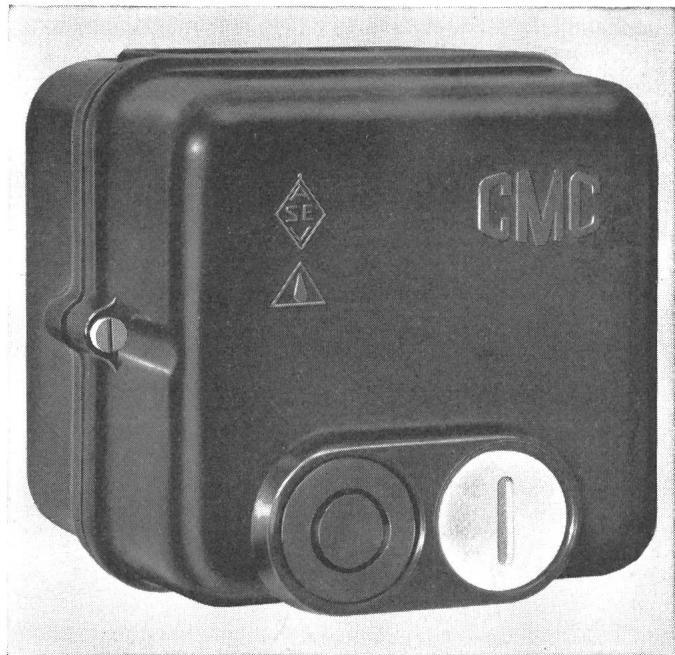
**BAHNBETRIEB  
FLUGSICHERUNG  
MASCHINENSTEUERUNGEN  
FERNMELDEWESEN  
STUDIOEINRICHTUNGEN  
MESSGERÄTE  
MILITÄRANLAGEN**

Steckerleisten, Rundkupplungen, Miniatur- und Spezialstecker

Fabrikation und Vertrieb



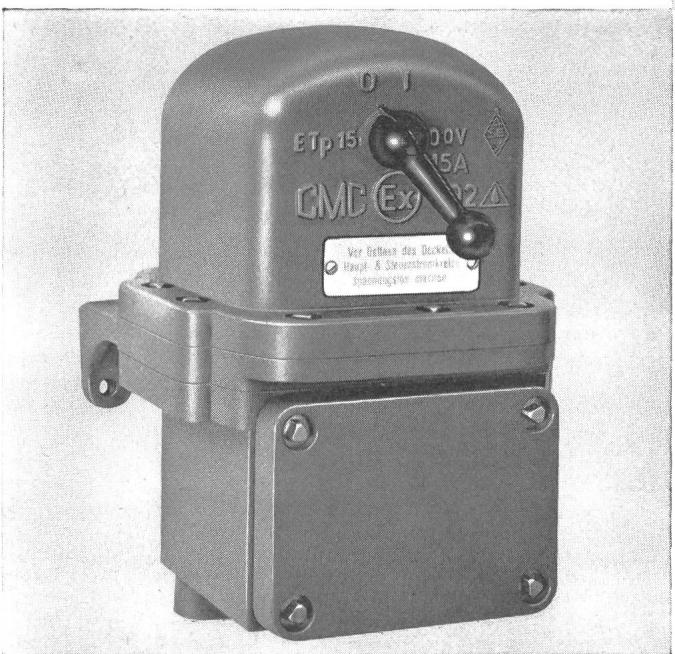
**ROSCHI ELECTRONIC AG  
WORB BE** Telephon (031) 67 33 57



**ATp 15 w** spritzwassersicheres Isolier-  
presstoffgehäuse für trockene,  
feuchte und nasse Räume.

**CTp 15 w** spritzwassersicheres Leicht-  
metallgehäuse.

**ETp 15** explosionssicheres Leicht-  
metallgussgehäuse Ex dD 2 für  
explosionsgefährdete Räume..



## Motorschutzschalter

**Typ Tp 15 15 A 500 V~**

- Vorsicherung bis 40 A
- Schweißgrenze über 2500 A
- Schaltleistung über 500 A  
bei 500 V cos  $\varphi$  0,3



**Ab Lager lieferbar**

**CMC**

**Carl Maier & Cie, Schaffhausen**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. 053 5 61 31



## VIR-Reflektorlampen

25 bis 300 Watt, längste Brenndauer,  
höchste Lichtausbeute

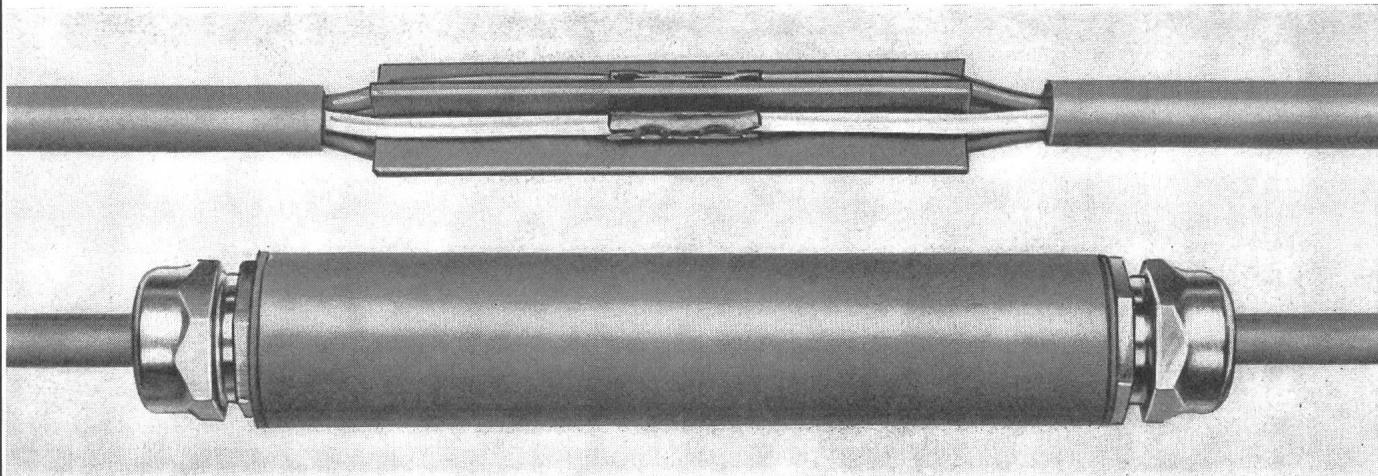
**JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH**

Ausstellungsstrasse 41 Telefon (051) 423113



## AGRO-Universal-Kabelmuffe

**NEU: Jetzt auch für 4 x 10—4 x 25 mm<sup>2</sup> lieferbar**



- Für Kabel von 1 mm<sup>2</sup>—4 x 6 mm<sup>2</sup>
- Ideal für Kabelkanäle, Kabelschäfte usw.
- Nach der Montage sofort betriebsbereit
- Absolut wasserdicht, braucht nicht ausgegossen zu werden

AGRO AG Elektrotechnische Fabrik Hunzenschwil AG 064 / 3 43 68

**HAEFELY**

# 420 kV

## Messwandler

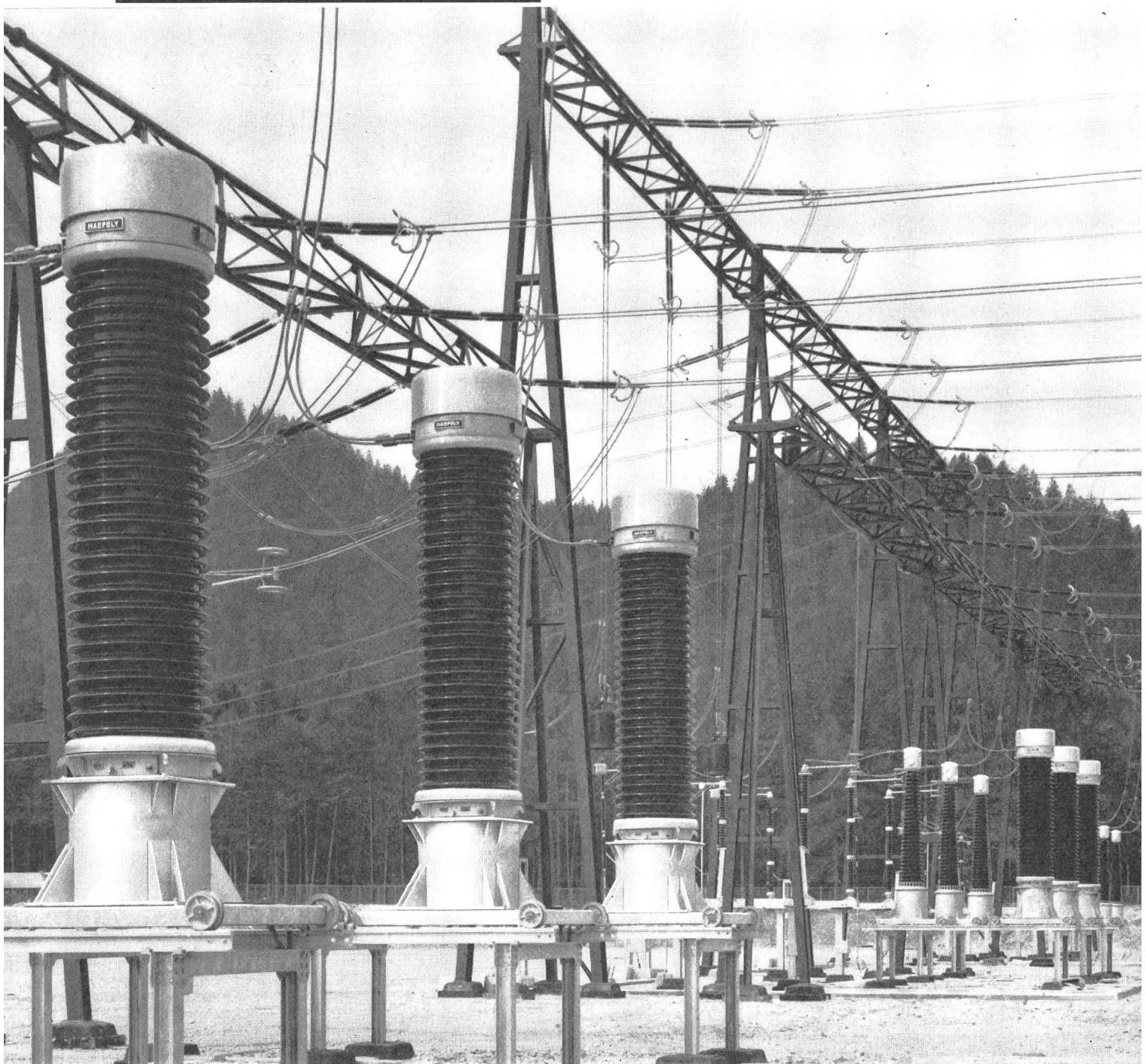


Foto: Spannungswandler 420 kV

in einer schweizerischen Verteilstation

Für die elektrische Energieverteilung liefern wir Strom- und Spannungswandler, Messgruppen, Kopplungselemente für TFH, Hochspannung Durchführungen sowie Hoch- und Niederspannungs-Kondensatoren.

**EMIL HAEFELY & CIE AG**  
**BASEL**

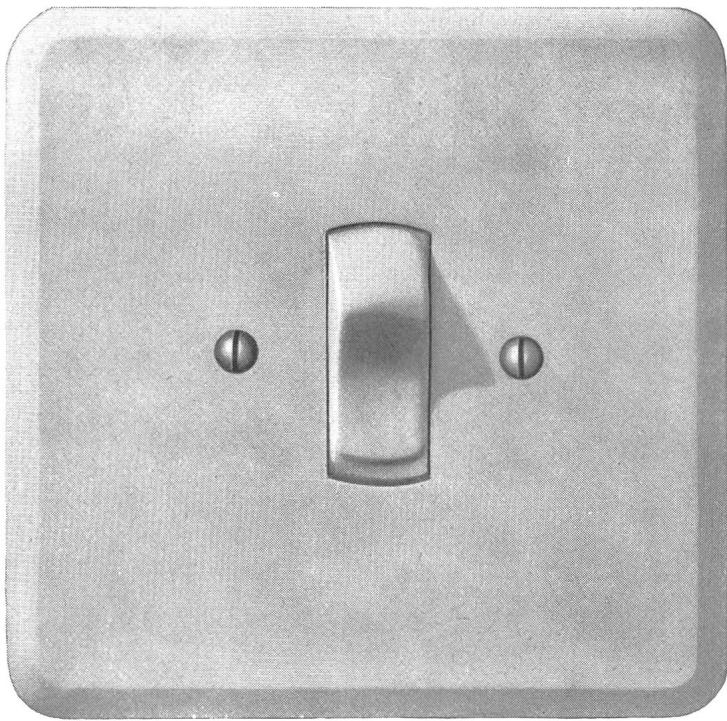
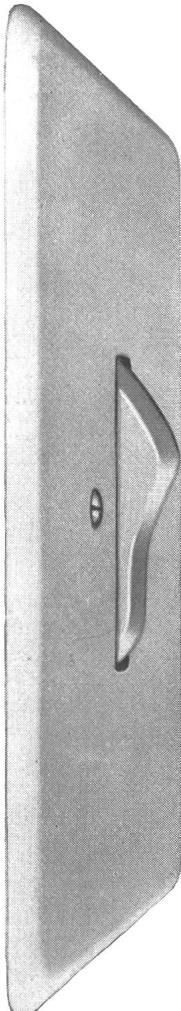
Für die Prüfung elektrischer Hochspannungsapparate liefern wir vorständige Ausrüstungen für Hochspannungs-Prüffelder und -Laboratorien



Verschiedene unserer  
Modelle wurden  
mit der Anerkennungsurkunde  
«Die gute Form»  
ausgezeichnet.

Unser Prinzip: Stete  
Auswertung des  
technischen Fortschrittes  
zur Hochhaltung der  
Qualität und Entwicklung  
der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräusch-  
arme, mit Silberkontakte  
ausgerüstete  
Feller»-Kippbalkenschalter,  
von ungewöhnlich  
langer Lebensdauer



## Adolf Feller AG Horgen



# GHIELMETTI

**Schaltuhren  
Fernschalter  
Schaltschütze  
Motorantriebene Kontaktwerke  
und Zeitrelais  
Temperaturregler**

**Fernsteuerungen  
Netzkommando-Empfänger  
Elektronische Zeitrelais und Relais**

**Spezial-Handschafter für  
elektrische Antriebe und alle  
Schaltkombinationen**

**Steuer-Druckknöpfe  
Fußschalter  
Endschalter**



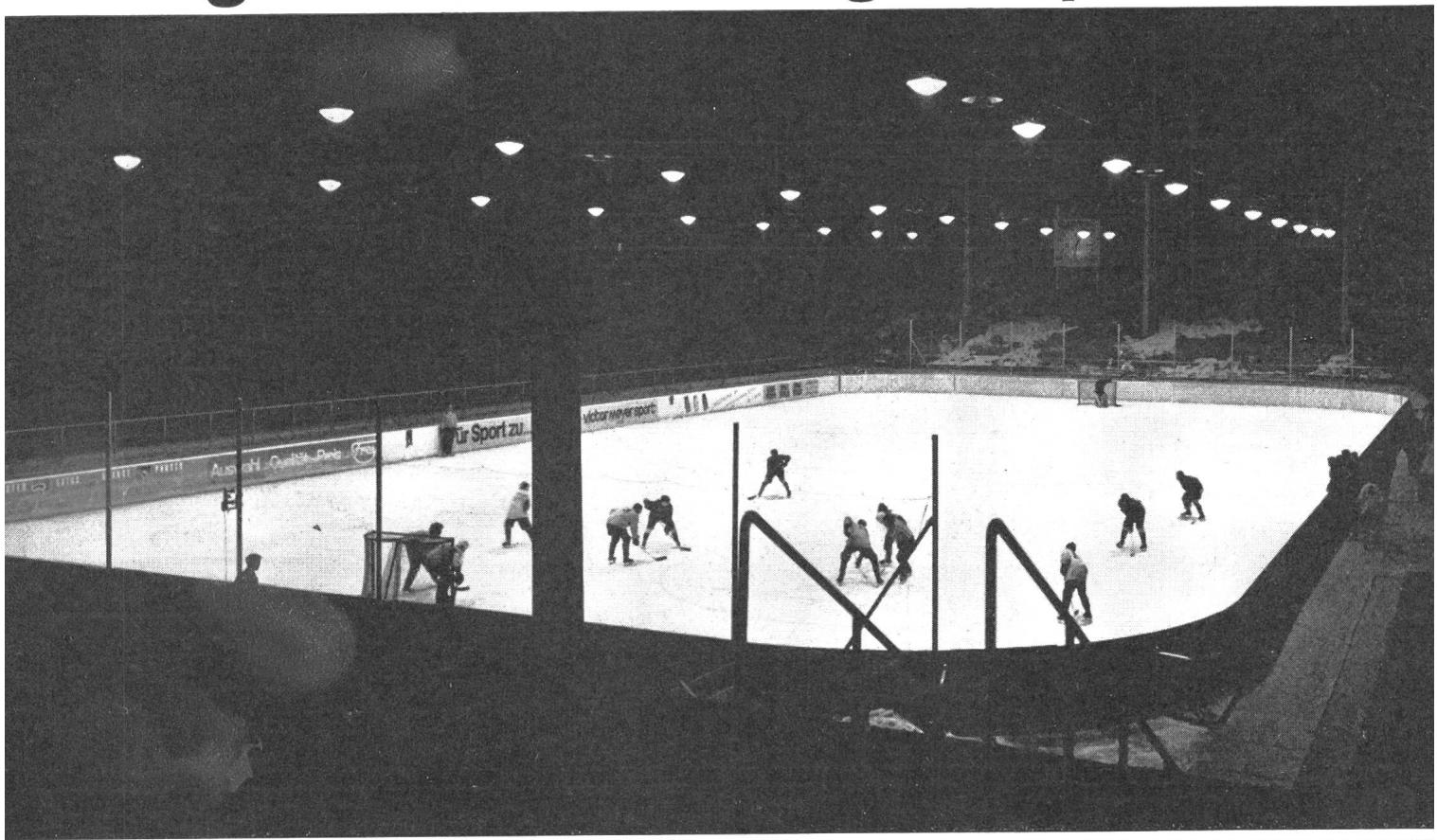
**GHIELMETTI AG**

Fabrik elektrischer Schaltapparate

**SOLOTHURN (SCHWEIZ)**

Telephon (065) 2 43 41

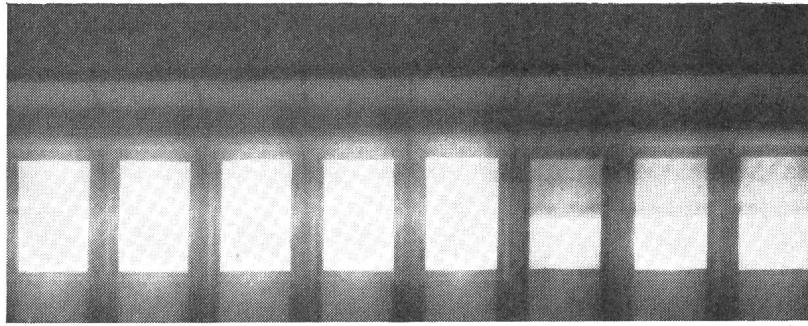
# Regent Beleuchtungskörper Basel



Wir beraten,

für Industrie,

Regent Beleuchtungskörper  
Dornacherstrasse 300, Basel



### **OSRAM-L-Fluoreszenzlampen**

3 bis 4 mal wirtschaftlicher als Glühlampen um ein mehrfaches längere Lebensdauer 7 verschiedene Lichtfarben



# **GESUND SEHEN MIT RICHTIGEM LICHT**



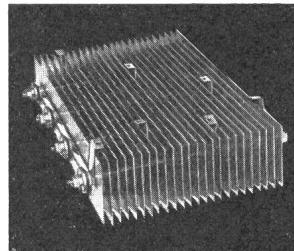
Im Zuge der Werbekampagne für OSRAM-L-Fluoreszenzlampen unter dem Motto «Gesund sehen mit richtigem Licht», gelangen nebst Inseraten weitere Werbemittel zum Einsatz. Bei über 45000 für Sie interessierten Lichtverbrauchern wirbt OSRAM mit zügigen Werbekarten für die Vorteile der OSRAM-Beleuchtung.

OSRAM unterstützt Sie damit aktiv in Ihren Bemühungen - empfehlen Sie daher jetzt OSRAM-L-Fluoreszenzlampen.

Denken Sie daran: Im OSRAM-Sortiment finden sich Lichtquellen für vielfältigste Verwendung.

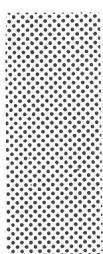
# **OSRAM**

OSRAM AG., Zürich 22, Tel. 051/327280

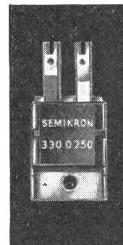


### **Selen- Gleichrichter-Sätze**

in Säulenbauform



Selen-Kleingleichrichter

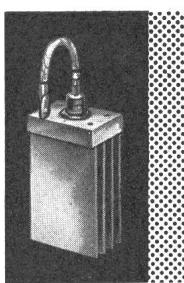
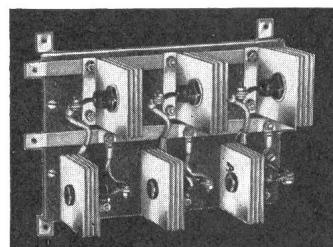


für Gleichrichter-Geräte und Anlagen, für Hilfsstromkreise in Steuerungen, Meß- und Nachrichten-Geräten

# **SEMIKRON**

### **Silizium- Gleichrichter**

Durchbruchspannung bis > 1250 V  
Anschlußspannung bis 380 V  
Ventilnennströme 1...100 A



**ZÜRICH 8**  
DUFOURSTR.56  
TEL. 051 / 34 44 30

# **OmniRay AG.**

# Sicherheit durch Qualität

Seit siebzig Jahren werden SUHNER-Kabel als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen und ausländischen Markt geschätzt.

Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

**SUHNER+CO**  
AG  
HERISAU



# Der Welt erster Heissdampf-Bügelaufomat

jura L. Henzirh AG. Niederbuchsiten-Olten

## Scheinwerfer

für temporäre Innen- oder Aussenbeleuchtung

Äußerst robuste Ausführung, Reflektor Ø 450 mm, wasserfest verzinkt, abgeschlossen mit unzerbrechlichem organischem Spezialglas oder Sekuritglas, sehr blendungssarm, nach SEV doppelt isoliert, mit eingebauter Sicherung, Anschluss für weitere Scheinwerfer oder Elektrowerkzeuge (Kaskadenschaltung).



Preis:

betriebsbereit, inklusiv 5 m  
Kabel und Glühlampe  
300 Watt Fr. 188.—  
1000 Watt Fr. 208.—

Für Benzin- oder Dieselelektrische Stromerzeuger (0,5 bis 600 KVA) bitte Spezialliste verlangen.



Kabeln Sie neuzeitlich mit

## Kabelstarter «Roll a Drum»

Verwindungssteife Ausführung aus bestem englischem Stahl mit 1a Kugellager, Gewicht 44 kg, Preis Fr. 300.—

Generalvertretung für: Schweiz, Österreich, Italien.

M. ESCHLER URANIA-ACCESSOIRES

Zürich, Badenerstrasse 294, Telephon (051) 23 02 38  
Filialen in Lausanne, St. Gallen, Basel

Wiederverkauf durch:

**GLOMAR**, Elektrizitäts- und Industriebedarf  
Goldach SG



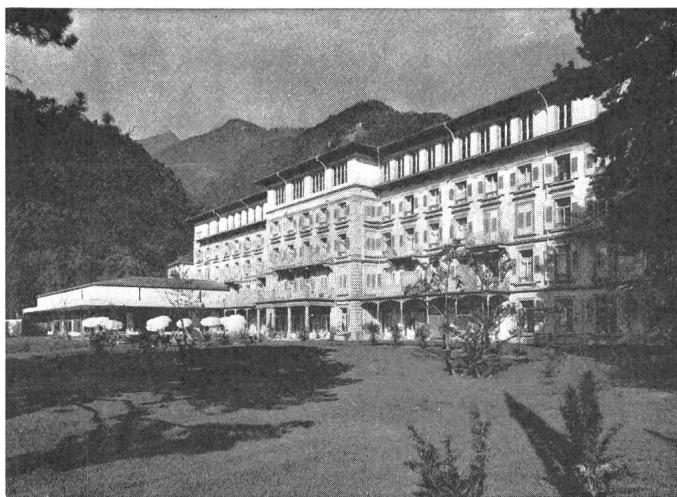
## Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

**Geruchlos · Rauchlos · Flammenlos**

löst das Heizproblem in kleinen und größten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

**Kirchen  
Kindergärten  
Hotels  
Restaurants**

**Chalets  
Ein- und  
Mehrfamilienhäusern  
Büros und Läden**



**Grand Hotel «Quellenhof» Bad Ragaz.** Hier heizt man angenehm und wirtschaftlich sämtliche Zimmer, Bäder, Hallen und Bäderkorridore mit Star Unity Elektro-Strahlungs-Heizung



**Fraumünsterkirche Zürich.** Nur dank des äußerst niedrigen Anschlußwertes des Star Unity Systems von nur zirka 170 kW wurde hier die Ausführung einer Elektro-Heizung möglich

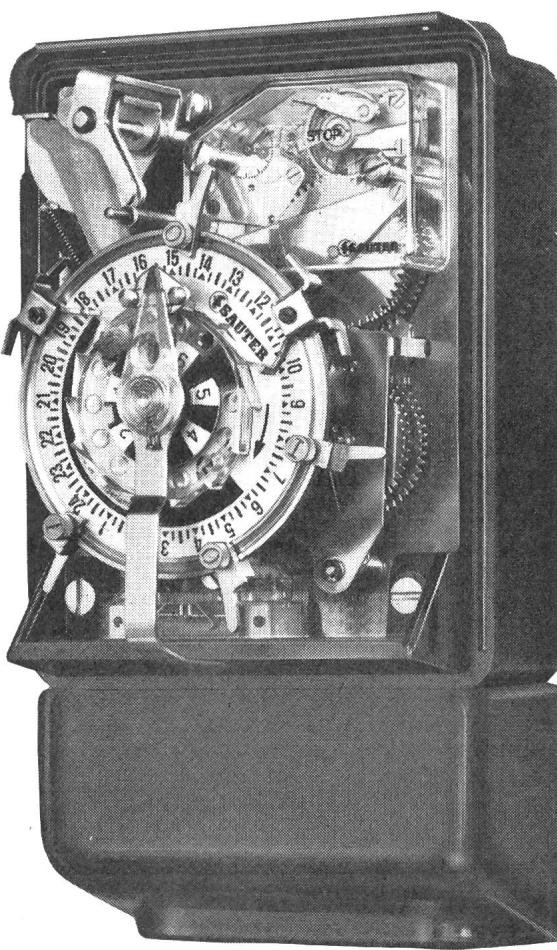


**Elektro-Heizungen**

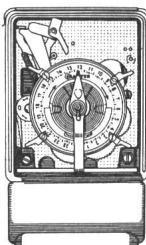
Zürich 7/58, Drusbergstraße 10, Schweiz  
Fabrik in Au/ZH Telephon 051/95 64 67

# Kleinzeitschalter

(Pat. ang.)



## Typ ZNE



Verlangen Sie auch  
Unterlagen über  
die preisgünstige  
Synchronuhr ZNY  
(ohne Gangreserve)

Der Kleinzeitschalter dient zum  
Ein-, Aus- oder Umschalten von  
Wechselstromkreisen gemäss ein-  
gestelltem Programm

- Zulässige Belastung 15A 380 V~
- 2 polig
- Nachlaufwerk mit Echappement
- Gangreserve ca. 40 Stunden
- Neuartige, umkehrbare  
Wochenscheibe für 7- oder  
14 tägige Schaltprogramme
- Kürzeste Schaltperiode  
10 Minuten
- Gehäuse aus Isolierpresstoff
- Geringe Aussenmasse  
163 x 94 x 92 mm

Katalog A1, Blatt 10

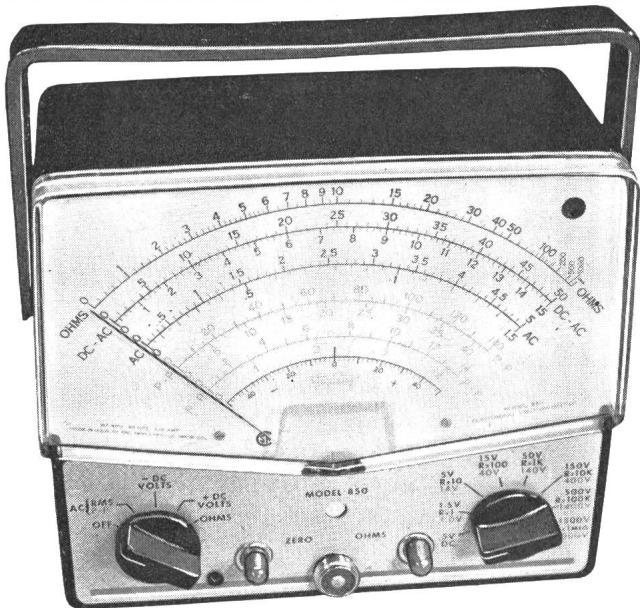


# SAUTER

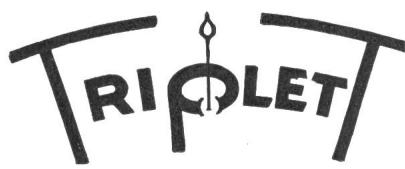
**Fr. Sauter AG., Basel 16**

Fabrik elektrischer Apparate  
Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf und Lausanne



Aus unserem Triplet-Verkaufsprogramm  
stellen wir Ihnen vor:



## Röhren-Voltmeter

Modell 850

netto Fr. 395.—

Diodenkopf Type T-79A-193

netto Fr. 37.—

Hochspannungsspitze Type Pt. 79 B-196

netto Fr. 98.—

Leder-Tragtasche Type 859-OP

netto Fr. 76.—

### Einige Vorteile

Übersichtliche Aufteilung der Meßbereiche  
Kleinster DC-Meßbereich 0,5 Volt  
Widerstands-Messungen bis zu 1000 Megohm  
Verbesserte Stabilisierung  
Großskala von 175 mm Länge  
Innenwiderstand für alle DC-Bereiche 11 Megohm  
Innenwiderstand AC min. 0,83 Megohm  
Frequenzbereich ohne Diodenkopf 15 Hz bis 3 MHz  
Mit Diodenkopf kann bis 250 MHz gemessen werden  
Hochspannungsmessungen bis 50 KV mit HS-Spitze  
Leder-Tragtasche für Service-Arbeiten

Generalvertreter für die ganze Schweiz

**JOHN LAY LUZERN**

Radio

Television

Elektronik

Bundesstraße 11—15

Telefon 041/34455

Verkaufsbüro Zürich: Seestraße 45, Telefon 051/273010

## SILESCA Kunstharz-Messwandler<sup>®</sup>

seit 1946



Im Bild:  
Stab-Stromwandler, sehr robuste Bauart,  
praktisch unbegrenzte dynamische Festigkeit.

® eingetragene  
Marke  
Zahlreiche Patente

**MOSER-GLASER & CO. AG. MUTTENZ BEI BASEL**

SPEZIALFABRIK FÜR TRANSFORMATOREN, MESSWANDLER UND ANGEWANDTE APPARATE

# metallux

METALLFILM-PRÄZISIONS-WIDERSTÄNDE

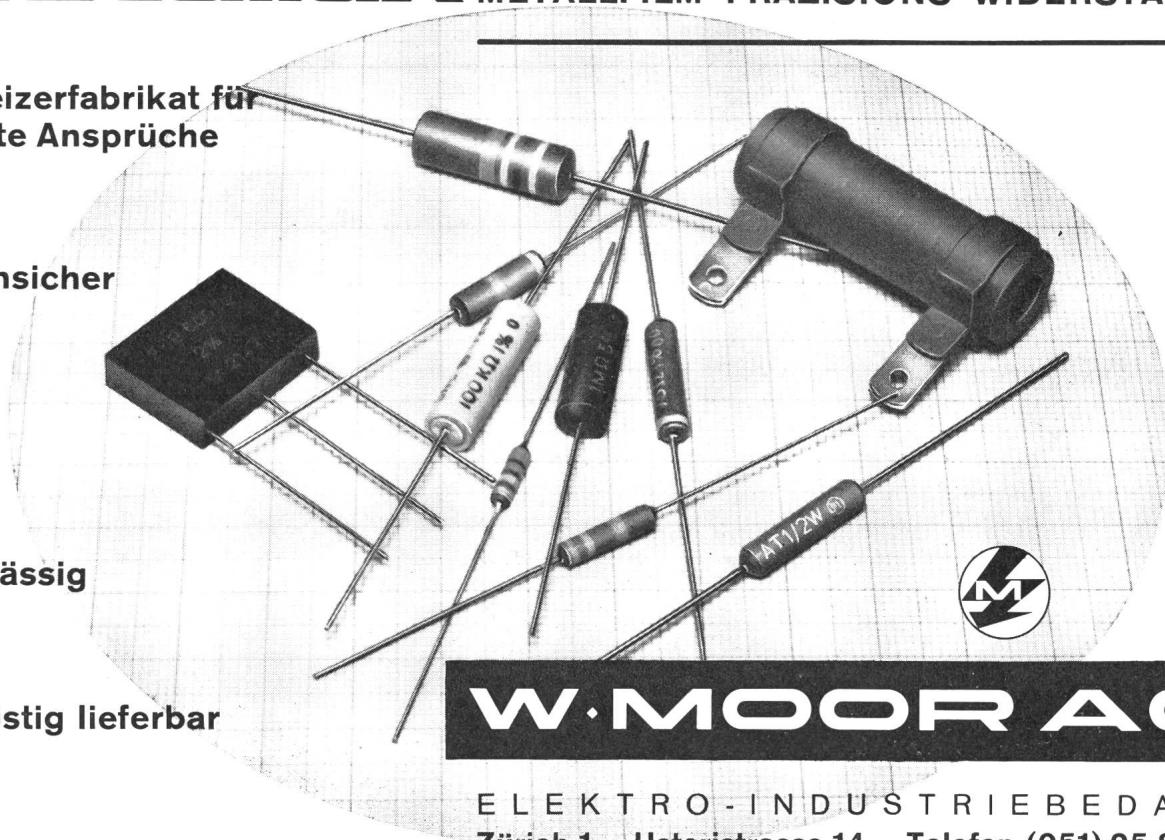
Schweizerfabrikat für  
höchste Ansprüche

Tropensicher

Stabil

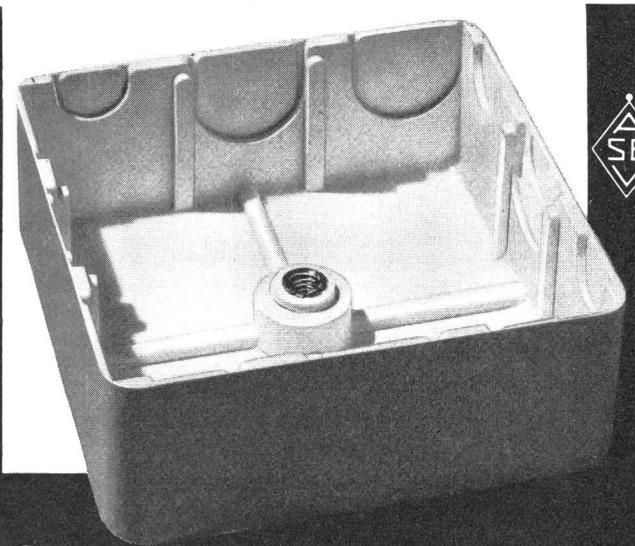
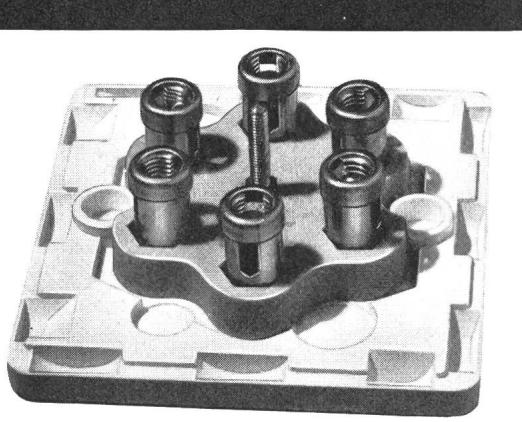
Zuverlässig

Kurzfristig lieferbar



**W·MOOR AG**

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF  
Zürich 1 Usteristrasse 14 Telefon (051) 25 88 80



## Abzweigdosen

1,5 mm<sup>2</sup>

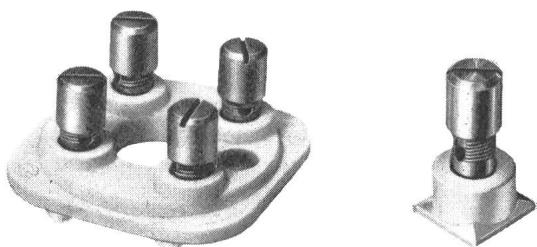
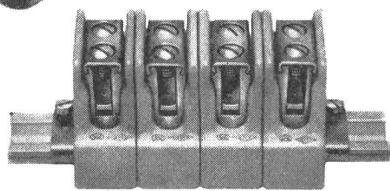
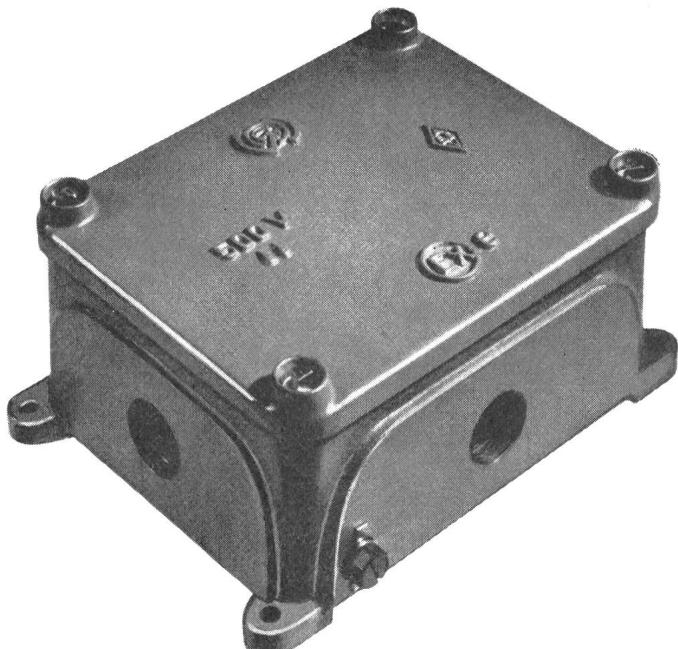
mit 5 oder 6 Klemmen

Klemmen-Einsätze auch  
separat lieferbar

Verkauf durch die Elektrogrossisten

**Roesch AG**

Fabrik elektr. Artikel & Apparate  
Koblenz/Schweiz  
Ø (056) 5 30 33



# Woertz Gussabzweigkasten

**Ex e** für explosionsgefährdete  
Installat<sup>ionen</sup>

**SEV geprüft**

vom Starkstrominspektorat  
zugelassen

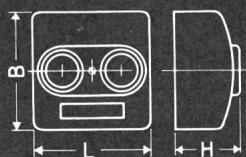
mit gefederten Klemmen



## Oskar Woertz Basel

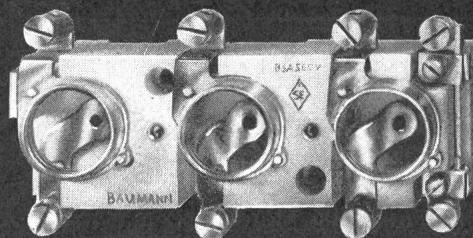
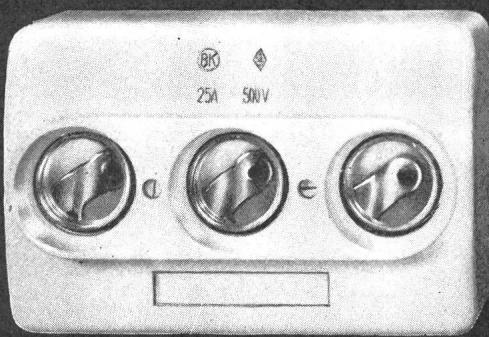


Masse der BK  
Aufbau-Sicherungselemente:



	L.	B.	H.
1×15 + 0	38	72	40
1×25 + 0	47	93	55
2×25 + 0	95	93	55
3×25 + 0	141	93	55

Gew. I II III



Machen Sie einen Vergleich über  
Qualität und Preis!

## H. BAUMANN Fabrik elektr. Apparate Kappelen / Aarberg BE

Telephon 032 8 28 33

# Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

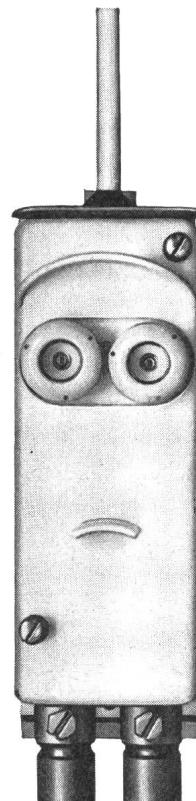
Hochspannungsleitungen  
bis 380 000 Volt

- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telefonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen



Wahren Sie sich Ihren Vorteil  
durch die Verwendung von  
Xamax-Kandelabersicherungen!  
Wir bieten Ihnen Gewähr  
für die Richtigkeit Ihrer  
Entscheidung.  
Xamax-Kandelabersicherungen  
lassen sich in Stahl- und  
Betonkandelaber montieren.  
Sie vereinfachen und normali-  
sieren die Montage weitgehend,  
denn Sicherungsgruppe, Klem-  
men und Schutzleiter bilden  
einen einheitlichen Block.  
Die Gruppe wird mit nur einer  
Schraube dauerhaft fixiert  
und zugleich geerdet.

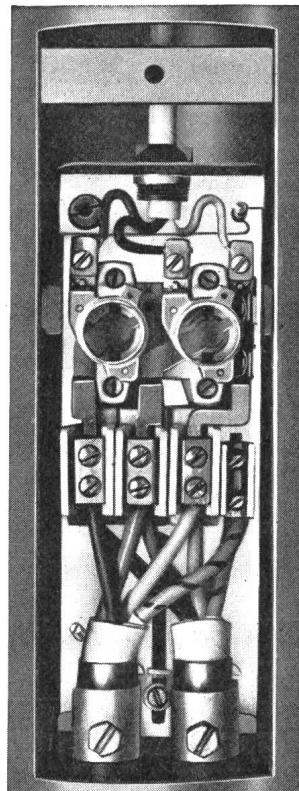
Xamax AG Zürich-Oerlikon  
Telephon (051) 46 64 84

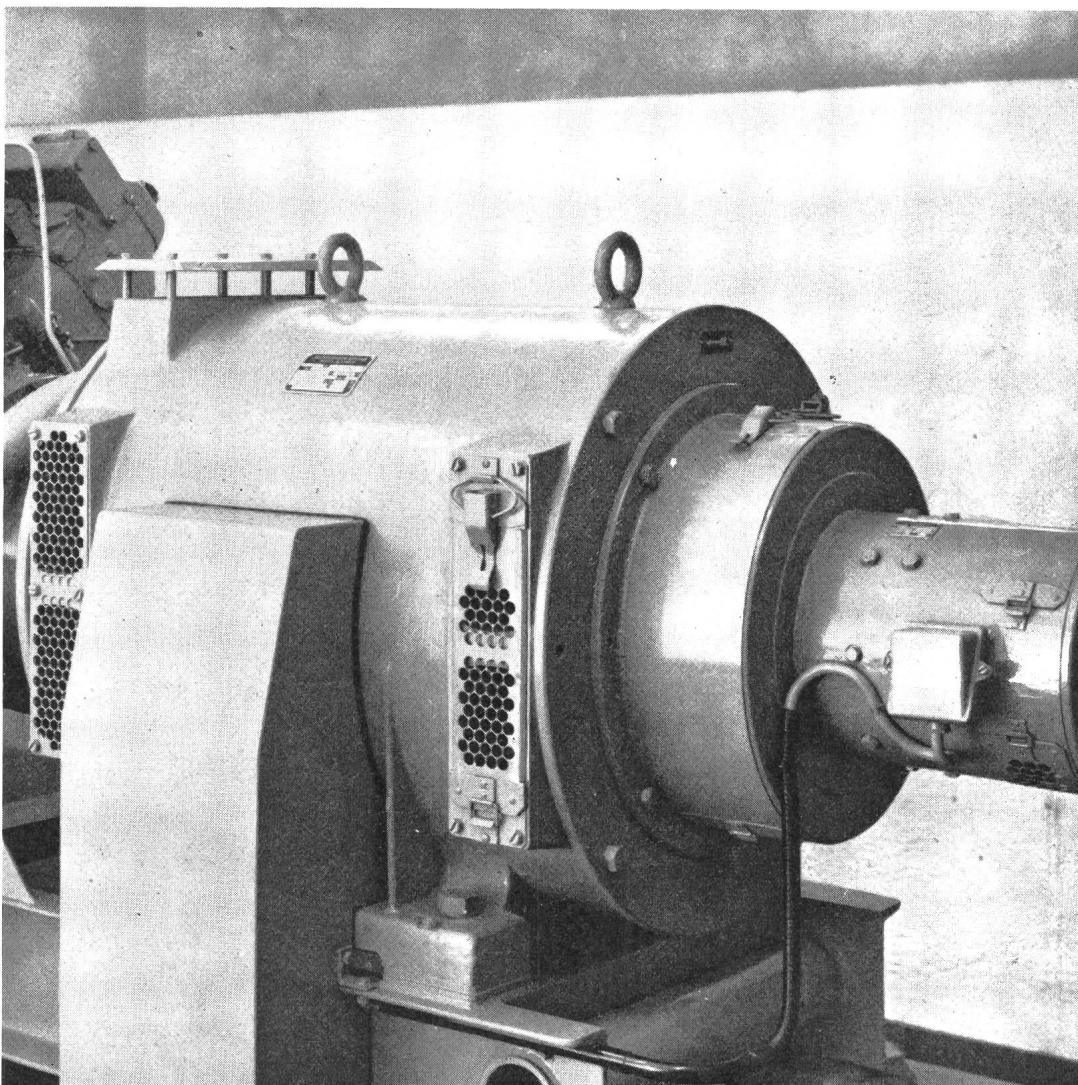
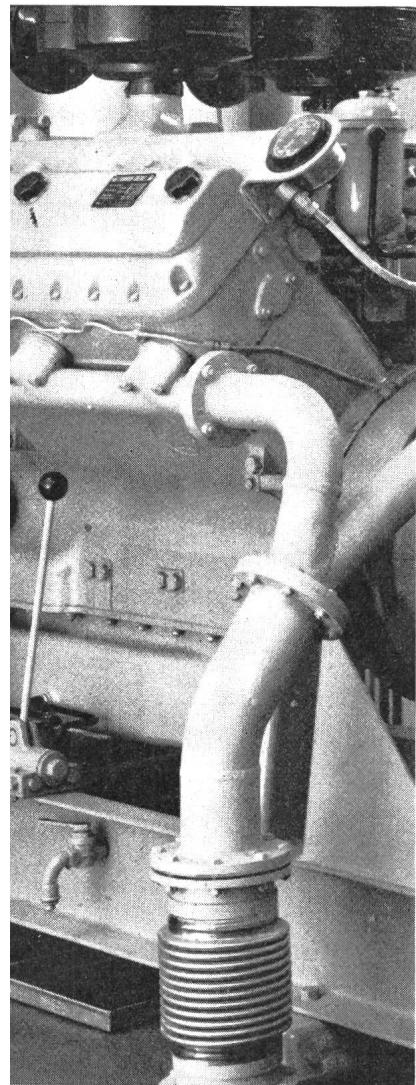


# xamax

5

# Ihr Vorteil





**Notstromanlagen 5 bis 500 kVA und mehr.  
Antrieb durch Diesel- oder Benzinmotor.  
Steuerung handbetätigt, halb- oder voll-  
automatisch, kürzeste Hochlaufzeit.**